

## BENUTZERINFORMATION

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir bedanken uns für Ihren Kauf und bitten Sie, vor der ersten Inbetriebnahme des Gerätes, diese Benutzerinformation zu lesen:

**1. Bestimmungsgemäße Verwendung:** Mit dem Duell-Trainer können die Disziplinen "Sportpistole Duell" mit Luftdruck-, SoftAir- oder CO<sup>2</sup>-Pistolen trainiert werden. Dazu wird das Gerät an einem Geschossfang montiert - bzw. das Einschubblech in einen 17 cm breiten LUPI-Geschossfang eingeschoben. Ausführliche Funktionsdarstellung als Video unter: [www.duell-trainer.de](http://www.duell-trainer.de)

### 2. Lieferumfang:



Scheibenhalter-Arme  
Einschubblech  
Scheibendrehvorrichtung  
Funkschaltsteckdose  
Fernbedienung  
12V~450mA Netzteil  
Duellscheiben (5 Stück)  
Benutzerinformation



### 3. Sicherheitshinweise:

Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung dieser Hinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. Der Garantieanspruch erlischt.

**Standortwahl!** Platzieren Sie Ihren Geschossfang und den Duell-Trainer so, dass während der Benutzung keine Gefahr für Personen, Tiere oder Sachen besteht. Im Nutzungsbereich des Trainingssystems dürfen sich weder Personen noch Tiere aufhalten. Stellen Sie sicher, dass dieser Gefahrenbereich, auch unbeabsichtigt, nicht betreten werden kann.

**Geräteschutz.** Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Stromversorgung. Verwenden Sie nur das mitgelieferte 12 V ~ 450mA Netzteil und dessen Steckverbindung zum Gerätekabel.

**Achtung:** Bei falscher Polung und/oder Spannung von mehr als 14 VDC kann das Zeitmodul zerstört werden. Netzteile mit mehr als 1A Leistung dürfen nicht verwendet werden. Aus Sicherheitsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produktes nicht gestattet. Das Produkt darf nicht feucht oder nass werden. Der Duell-Trainer ist für den Einsatz in Innenräumen vorgesehen. Andere Verwendung kann zur Beschädigung des Produktes führen. Vermeiden Sie die unnötige mechanische Belastung des Antriebssystems. (Z.B. die Scheibenhalter-Arme mit der Hand gegen die Drehrichtung bewegen.)

**4. Merkmale und Funktion.** Montage an herkömmlichen 17 cm LUPI - Geschossfängen. Eventuell kann, oder muss das Einschubblech modifiziert werden. Der von uns als Zubehör angebotene Geschossfang (17 x 32cm) ist für den Duell-Trainer optimal geeignet.

Die Länge des Anschlusskabels beträgt ca. 70 cm. Eine "Reparaturreserve" von ca. 8 cm kann (z.B. nach Beschädigung durch Beschuss) aus der Scheibendrehanlage ausgezogen werden. Mit dem Netzteilkabel (Länge 150 cm) steht eine Kabel-Gesamtlänge von ca. 2,20 m zur Verfügung. DC-Verlängerungskabel mit Steckverbindungen bieten wir als Zubehör an.

Programmablauf Version S-3/7: Nach dem Einschalten (ON) dreht die Scheibe weg. Nach 7 Sek. dreht sie erneut und bleibt für 2,7 Sek. sichtbar. Dieser Rhythmus wiederholt sich - nach dem 5. Schuss stoppt das Programm automatisch.

Programmablauf Version S-10/20: Nach dem Einschalten (ON) dreht die Scheibe weg. Nach 7 Sek. dreht sie erneut und wird sichtbar. Nach 9,7 Sek. zeigt eine kl. Bewegung an, dass 10 Sek.-Programm vorüber ist, die Scheibe bleibt aber sichtbar bis zum Ende der 20 Sek. Sequenz. Nach insgesamt 19,8 Sek. dreht die Scheibe weg und das Programm stoppt automatisch.

**Restart des Programms:** Auf der Fernbedienung zunächst die Taste OFF drücken. Vorbereitung für den nächsten Durchgang treffen und sobald Sie bereit sind, die Taste ON drücken.

**5. Montage und Inbetriebnahme.** Das Einschubblech mit der Schraube M5 an der Scheibendrehvorrichtung befestigen und in den Geschossfang einschieben. Den Geschossfang in der Höhe so anbringen, dass sich die Scheibenmitte - wie im Wettkampf - in 1,40 m Höhe befindet. Die Funkschaltsteckdose und Fernbedienung in Betrieb nehmen, das Netzteil einstecken und mit der Kupplung der Scheibendrehvorrichtung verbinden.

**6. Handhabung und Wartung.** Bitte beachten Sie alle Sicherheitshinweise. Vermeiden Sie widrige Umgebungsbedingungen wie zu hohe Luftfeuchtigkeit, Nässe oder extreme Kälte, Staub oder brennbare Gase, Dämpfe und Lösungsmittel.

Das Produkt ist für Sie wartungsfrei. Im Inneren des Gerätes befinden sich keinerlei zu überprüfende oder zu wartende Teile, die das Öffnen des Gerätes erfordern. Das Produkt wird unter Beachtung und Erfüllung der europäischen und nationalen Richtlinien (CE) in Deutschland hergestellt. Die einzelnen Baugruppen des Gerätes sind so ausgelegt, dass eine perfekte Funktion für viele Jahre gewährleistet ist. Falls Ihr Gerät nach längerem Gebrauch sichtbare Beschädigungen oder Funktionsstörungen aufweist, können diese von uns behoben werden.

**7. Techn.Daten/Entsorgung:** Scheibendrehanlage: Spannungsversorgung.....12 VDC / 450mA Betriebstemperatur.....0°C bis +40°C Entsorgen Sie das unbrauchbar gewordene Produkt gemäß den gesetzlichen Bestimmungen für Elektro-Altgeräte. Unsere WEEE-Reg.-Nr.: DE 25905119



**Garantie:** Bewahren Sie Ihren Kaufbeleg gemeinsam mit dieser Benutzerinformation auf - oder registrieren Sie Ihr gerade erworbenes Gerät auf unserer Service-Webseite. Auch nach Ablauf der gesetzlichen Garantiezeit kann das Gerät repariert, oder Ersatzteile dafür geliefert, werden. Wenden Sie sich bitte direkt an den Hersteller: Reiner Bayer [www.profi-products.de](http://www.profi-products.de) Tel.: +49 6306 7017-0 / [info@duelltrainer.de](mailto:info@duelltrainer.de) (Stand:23.08.2011)

## INFORMATION FOR USERS

Dear customer.

Thank you very much indeed for your purchase. Please read this information before first-time operation.

**1. Intended use:** With Duel Trainer the disciplines "sport pistol duel" with air pressure-, soft air- and CO<sup>2</sup> - pistols can be trained. Therefore the unit is mounted to a bullet catching device for air pistols with a width of 17cm. A detailed demo-video is available on our website: [www.duell-trainer.de](http://www.duell-trainer.de)

### 2. Included:



Target holder  
 Mounting bracket  
 Target turning device  
 RC-socket (230V AC)  
 Remote control  
 12V-450mA power supply  
 10m Duel targets (5 pcs.)  
 User's information



### 3. Safety instructions:

**Damages to property or persons, caused by non-observance of these instruction are not under our responsibility. Warranty claim expires.**

**Choice of location!** Place bullet catching device and Duel Trainer always in positions where danger to persons, animals or properties can not occur during use. Persons or animals are not allowed to remain in the usable area. Make sure that no person or animal has access to the usable area, including unintentional access.

**Protection of device.** Respect the safety instructions of the included electric power supply. Use only the included 12V ~ 450mA power supply and its connection to the device's cable. **Caution:** Reverse polarity or a tension of more than 14 VDC can lead to

destruction of timer module. Do not use supplies with a power of more than 1A. For safety reasons (CE) it is not allowed to modify or change the product in any way. Do not expose the device to moisture or humidity. The duel trainer is designed for inside use. Use for other applications can lead to damage of product. Avoid unnecessary stress to the driving mechanism (i.e. do not move the target holder against its proper sense of turning)

**4. Characteristics and function.** Mount Duel Trainer to a conventional bullet catching device for air pistols with a width of 17cm. Possibly the mounting bracket needs to be modified. The bullet catcher, which we offer as an accessory (17x32cm) applies perfectly to the Duel Trainer.

The length of the connecting cable is approx. 70cm. Approx. 8cm of spare cable for repairs (i.e. after damage caused by shots) can be pulled out of the turning device. Together with the power supply cable (length 150cm) a total cable length of approx. 2,20m is available. Quick disconnect DC extension cords are offered as an accessory.

Program sequence S-3/7: After pushing the ON button the target turns away for 7 seconds. It then turns back and is visible for 2,7 seconds. This rhythm is continued until after the fifth shot and then stops automatically.

Program sequence S-10/20: After pushing the ON button the target turns away for 7 seconds. It then turns back and stays visible for a total time of 19,8 seconds. After 9,7 seconds the target indicates that 10 seconds are over, but stays visible until the sequence is completed after 19,8 seconds. Then the target turns away and the program stops.

Restart of program: First push OFF button on remote control. Prepare for the next sequence and push ON button when ready.

**5. Installation and first-time operation.** Mount the bracket with the M5 screw to the target turning device

and slide it into the bullet catcher. Fix the bullet catcher at a specific height that the centre of the target is exactly 140cm off the ground – like in competition. Set radio controlled socket and remote control into operation and connect power supply with the target turning device.

**6. Handling and maintenance.** Please respect all safety instructions. Avoid exposure to extreme conditions, i.e. high air humidity, extreme moisture or cold, dust, combustible gas, vapour or solvents.

The product is maintenance-free. There are no parts inside to be checked or maintained, which would require to open the housing. The product is manufactured in Germany according to European and national requirements (CE). The individual components of the device are designed to function perfectly for many years. Visible damage or malfunction after long time use can be taken care of at our facility.

### 7. Technical data and disposal:

Target turning device:

Voltage supply.....12 VDC / 450mA  
 Operating temperature.....0°C - +40°C  
 If product becomes unusable, dispose according to appropriate regulations. Our WEEE-Reg.-Nr.: DE 25905119



**Warranty:** Keep your proof of purchase together with this user's instruction – or register the just purchased device on our service website. After end of the official warranty period we can still do repairs or supply you with spare parts. Please contact the manufacturer directly: Reiner Bayer [www.profi-products.de](http://www.profi-products.de) Tel.:+49 6306 7017-0 / info@duelltrainer.de (Date:23.08.2011)